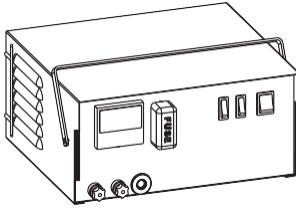
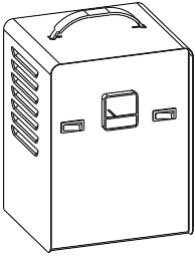
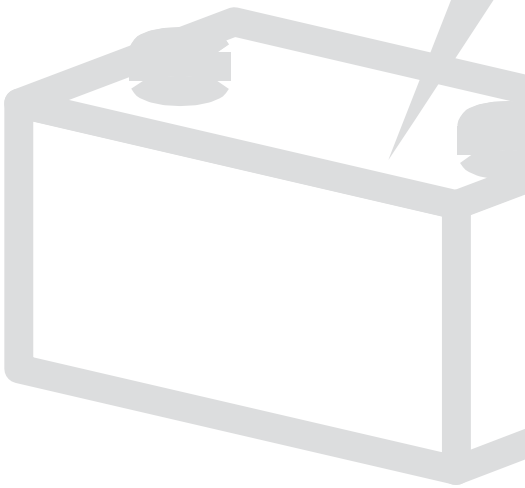


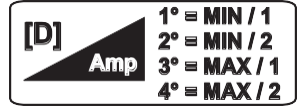
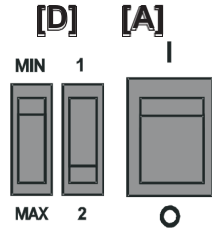
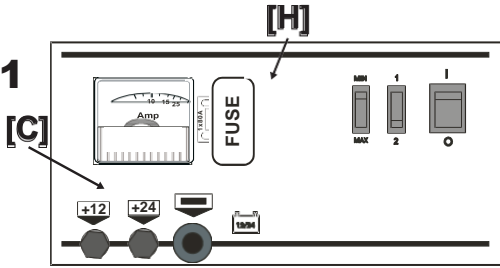
**CB**  
**BOOSTER**



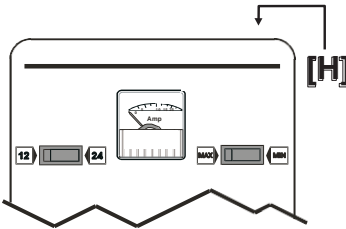
**КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
ЗАРЯДНОГО ПРИСТРІЮ СЕРІЇ CLASS  
20A**



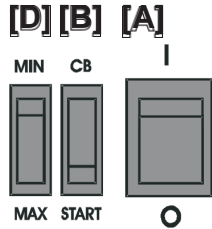
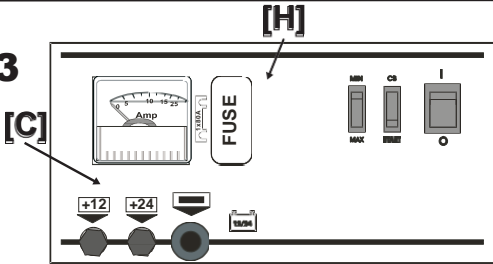
**Mod.1**



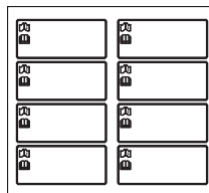
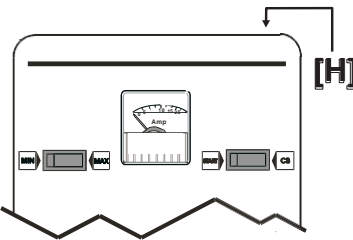
**Mod.2**



**Mod.3**



**Mod.4**



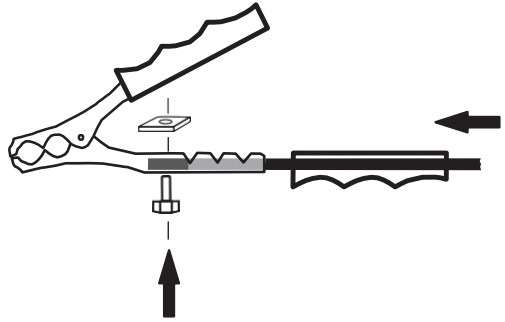
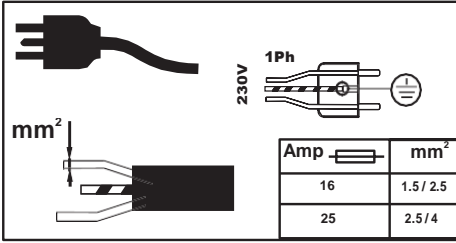
**ATTENZIONE: GAS ESPLOSIVI**  
**WARNING: RISK OF FLAME OR EXPLOSION**

Non utilizzare il carica batterie senza leggere attentamente il manuale d'istruzioni. Se il pannello di controllo non viene collegato correttamente, potrebbe verificarsi l'esplosione.

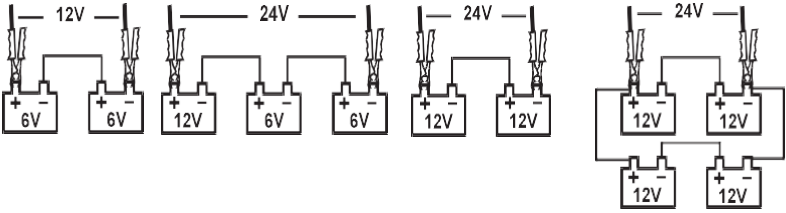
Do not use the battery charger without reading the manual carefully. If the control panel is not connected correctly, an explosion may occur.

**XY**

⚠



⚠



Утилізація електричного та електронного обладнання.

Символ вказує на роздільний збір електричного та електронного обладнання.

Користувач зобов'язаний здавати цей прилад на утилізацію у спеціальні уповноважені центри збирання відходів та не утилізувати його як змішані побутові відходи.



## Інструкція на акумуляторний зарядний пристрій



Щоб визначити модель зарядного пристрою, див. "Моделі" на сторінці 1.



### ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНИЙ ЗНАК МАЛ.2.

Перед першим застосуванням прикріпити наклейку вашою мовою на зарядний пристрій.

Перед виконанням заряджання уважно прочитайте ці інструкції.

Прочитайте інструкції на акумулятор і транспортний засіб, що його використовує.

## Загальна інформація та попередження

Даний прилад може експлуатуватися дітьми віком від 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями та з недостатнім досвідом або знаннями лише після отримання відповідних інструкцій, що дозволяють їм безпечно експлуатувати прилад та дають їм уявлення про небезпеку. Діти не повинні грати із приладом.

Діти не повинні чистити прилад або проводити технічне обслуговування без нагляду дорослих.

Пускозарядний пристрій придатний виключно для заряджання свинцево-кислотних акумуляторних батарей типу:

- "WET": герметизовані акумуляторні батареї з рідким електролітом:

- малообслуговуються або необслуговуються (MF), "AGM", "GEL".

- Не намагайтеся заряджати акумулятори, що не заряджаються або акумулятори, відмінні від передбачених.

- Не заряджайте дуже холодні акумулятори, оскільки вони можуть вибухнути.

Використовувати лише усередині приміщення



### УВАГА: Вибухонебезпечні гази!

- Акумулятор виділяє вибухонебезпечний газ (водень) при нормальній роботі та в ще більших кількостях при підзарядці
- Не допускайте утворення полум'я або іскор.

- Пускозарядний пристрій оснащений деякими компонентами, такими як вимикачі та реле, які можуть призвести до іскроутворення. При використанні пристрою в гаражах або подібних приміщеннях слідкуйте за правильним розміщенням пристрою:

встановлюйте його далеко від акумуляторної батареї та за межами автомобіля або рухового відсіку.



- Щоб уникнути іскроутворення перевірити, щоб затискачі не могли відчепитися від полюсів батареї під час заряджання.

- Не допускайте дотику затискачів один до одного.

- При підключенні затискачів до батареї обов'язково дотримуватися полярності.

Перед підключенням або вимкненням затискачів перевірте, чи штепсель був вилучений з розетки.

Під час заряджання забезпечуйте відповідну вентиляцію.



- Користуйтеся захисними окулярами з боковим екраном захисту очей, кислотостійкими рукавичками та одягом, що забезпечує захист від кислоти



-Не використовуйте зарядний пристрій із пошкодженими проводами, а також якщо він зазнавав ударів, падав або пошкоджений.

-Ніколи не розбирайте зарядний пристрій самостійно, відвезіть його до сервісного центру.

-Кабель живлення повинен бути замінений тільки авторизованим персоналом.

-Не встановлюйте зарядний пристрій на вогнєнебезпечні поверхні.

-Не розміщуйте зарядний пристрій та його дроти у воду або мокрі поверхні.

-Встановлюйте зарядний пристрій так, щоб забезпечувалася відповідна вентиляція: не покривайте його іншими предметами, не закривайте його у ємності чи шафі.

## Складання та електричне з'єднання Мал.3



-Змонтувати розібрані частини, що містяться в упаковці.

-Переконайтеся, що електроживлення оснащено плавким запобіжником або автоматичним вимикачем, що відповідає максимальному споживанню струму приладу.

-Прилад може підключатися виключно до системи електроживлення, оснащено заземленою нейтраллю.

-Штекелелектроживлення: якщо кабель приладу не оснащений штекером, підключити до кабелю електроживлення стандартний штекер (2 полюси + заземлення для 1 фази з відповідними характеристиками).

## Опис зарядного пристрою

Системи керування та сигналізації Мал. 1

A)Кнопка увімкнення/вимкнення.

B)Кнопка зарядного пристрою/стартера.

C)Кнопка вибору 12/24 Вольт.

Вихідна клемма 12/24 Вольт.

D)Налаштування Ампер.

H)Запобіжник.

## Підключення зарядного пристрою

Перед увімкненням пускозарядного пристрою переконайтеся у правильності вибору напруги батареї. Помилковий вибір може призвести до заподіяння шкоди людям або майну.

Щоб уникнути пошкодження бортового електронного обладнання автомобіля, перед тим, як приступити до зарядки батареї або швидкого пуску, уважно прочитати інструкції, надані виробником автомобіля і батареї.

-Під'єднайте пускозарядний зажим до позитивному(+)полюсу батареї, а чорний зарядний затискач(-)до негативного полюса батареї. Якщо батарея встановлена на автомобілі, спочатку приєднайте затискач до полюса батареї, який не під'єднаний до кузова, а потім підключити другий затискач до

кузова, далеко від батареї та паливних трубопроводів. Підключити зарядний пристрій до мережі електроживлення.

Для того, щоб зупинити зарядку, насамперед від'єднати пристрій від мережі електроживлення, потім зняти зарядний затискач з кузова автомобіля або негативного полюса(-)та інший зарядний затискач з позитивного полюса(+).

## **Зарядити батарею Mod.1,2,3,4**

-Переконайтеся, що вимикач [A] перебуває в положенні 0/OFF (вимк.) (Mod. 1,3) або що зарядний пристрій вимкнено від мережі живлення (Mod. 2, 4).

-Виберіть кнопкою [C] напруга батареї.

-Виберіть функцію зарядного пристрою[B].

-Вибрати зарядний струм "Amp"[D].

-(Mod.1, 3) Повернути перемикач[A]у становище 1/ON (увімкн.).

-(Mod.2, 4) Підключити зарядний пристрій до мережі електроживлення

-(Mod.1, 3) У разі спрацювання вимикача захисту від перевантаження світло ON/OFF (Вимк./Вимк.)вимкнеться.

-Якщо зарядний пристрій налаштовано на "Min" та підключено до зарядженої батареї, можливо, що на амперметрі не будуть вказуватися будь-які значення.

-Під час заряджання батареї, струм зарядки, що вказується на амперметрі поступово зменшується, поки не набуває постійного значення (завжди більше нуля), означаючи, що батарея заряджена.

-Струм зарядки, що поглинається при перезарядженні батареї, залежить від стану самої батареї. Для моделей з функцією налаштування заряджання встановити струм заряджання, найбільш близький до значення, що становить 10% від ємності батареї, що заряджається. (Напр., I=4 Ампер для батареї 40 Ампер/год). Переконайтеся, що ємність батареї (Ah) не нижче, ніж значення, вказане на пускозарядний пристрій (C-Min)

-Коли батарея заряджена, у рідкому електроліті спостерігається утворення пухирів. У такому випадку рекомендується припинити заряджання, щоб не пошкодити батарею.

## **Заряджання герметизованих батарей типу MF, GEL, AGM**

У герметизованих батареях затока електроліту неможливий. Уникати надмірної зарядки, яка може призвести до зниження ресурсу батареї.

Заряджати повільно та часто контролювати напругу на полюсах батареї за допомогою звичайного тестера.

Вимкнути зарядку, коли напруга досягне 14,4.

Вольт для батарей на 12 Вольт; 7,2 Вольт для батарей на 6 Вольт; 28,8 Вольт для батарей на 24 Вольт.

Зарядний пристрій не оснащений функцією автоматичної зупинки зарядки, і тому завершення зарядки має бути вимкнено, щоб не пошкодити батарею.

## **Одночасне заряджання кількох батарей. Мал.4**

В даному випадку час заряджання збільшується пропорційно до сумарної ємності заряджуваних

батарей. Не заряджати одночасно батареї різних типів, різної ємності (Ah) або з різними рівнями заряду.

## Підключення стартера: порядок операцій

ВАЖЛИВО для ЗАПУСКУ

Перед увімкненням пускозарядного пристрою переконайтеся у правильності вибору напруги батареї. Помилковий вибір може призвести до нанесення шкоди людям чи майну.

Щоб уникнути пошкодження бортового електронного обладнання автомобіля, перед тим, як приступити до зарядки батареї або швидкого запуску, уважно прочитати інструкції, надані виробником автомобіля та батареї.

Щоб уникнути пошкодження бортового електронного обладнання автомобіля:

- Не виконувати процедуру швидкого запуску у разі сульфатованої або несправної батареї.
- Не виконувати швидкий запуск у випадку, якщо батарею від'єднано від автомобіля. Наявність батареї є першорядною умовою для усунення надмірної напруги, яка може виникнути під впливом енергії, накопиченої в сполучних кабелях на етапі швидкого запуску.
- Для полегшення швидкого пуску завжди виконувати швидку зарядку протягом 10-15 хвилин.

Слід дотримуватись циклів швидкого пуску / паузи, вказані на паспортній табличці або в технічних даних, щоб уникнути перегріву пускозарядного пристрої: (наприклад, 5" ON / 10" OFF 5 Cycle).

Не наполягати на виконанні швидкого запуску, якщо двигун не запускається: таким чином можна пошкодити батарею чи електричну систему автомобіля.

Mod. 3, 4

- Переконайтеся, що вимикач [A] знаходиться в положенні 0/OFF (вимк.)
- (Mod.3) або що зарядний пристрій відключено від мережі електроживлення (мод.4).
- Виберіть [C] напругу батареї.
- Виберіть Стартер [B].
- (Mod.3) Повернути перемикач [A] у положення 1/ON (увімкн.).
- (Mod.4) Підключити зарядний пристрій до мережі електроживлення
- Повернути стартовий ключ автомобіля.

Плавкий запобіжник для захисту від короткого замикання або неправильної полярності [H]

Плавкий запобіжник перериває електричний ланцюг у разі виникнення навантаження, яке може бути викликано коротким замиканням у кліщах або в елементах батареї або неправильною полярністю при підключення до полюсів батареї (+,-). Тим не менш, у деяких позаштатних ситуаціях плавкий запобіжник може не спрацювати. (Напр., у разі глибоко розрядженої батареї при підключенні з неправильною полярністю).

Обов'язково перевіряти на правильний предмет полярності, щоб уникнути заподіяння шкоди людям чи майну. Перед заміною плавких запобіжників вимкнути пускозарядний пристрій від електромережі.

- Прилад має тепловий вимикач з функцією автоматичного повернення в робоче положення, який спрацює у разі теплового навантаження та служить захистом від перегріву.

**Технічні характеристики:**

Джерело живлення (В 50-60 Гц змінного струму):	1 фаза - 230В
Потужність (Вт):	1000 Вт
<b>Номінальна напруга батареї (вольт) :</b>	<b>12/24 В</b>
Середній струм заряду (А):	35А
Ефективний струм заряду (А):	50А
<b>Ємність батареї (Ah min/max) :</b>	<b>15 / 500 Ач</b>
Тип батареї:	Автомобільна: Pb (WET - AGM)
Вага кг $\cong$ :	11.8
Розміри Ширина-Глибина-Висота (мм):	305x335x160
<b>КОД ЛОГІСТИЧНИХ ДАНИХ :</b>	<b>318900</b>
Штрих-коди:	8011399004168
Розміри упаковки Ширина-Глибина-Висота (мм):	370x370x180
Вага продукту в упаковці, кг:	11.8